



# Statistics Canada

# Statistique Canada

c.3

FOR REVIEW

DEC 2 1982

POUR EXAMEN

Price: Canada, \$1.50, \$15.00 a year  
 Other Countries, \$1.80, \$18.00 a year

## RESTAURANT, CATERER AND TAVERN STATISTICS

SEPTEMBER 1982

Preliminary receipts for September, 1982 were \$843.8 million, an increase of 8.8% over the September, 1981 total of \$775.5 million.

Saskatchewan showed the greatest increase (18.8%) followed by New Brunswick (16.4%), Ontario (13.2%) and Quebec (11.6%). Only the Northwest Territories, British Columbia and the Yukon reported decreased receipts of - 2.2%, - 5.1% and - 42.4% respectively.

In September in both 1981 and 1982, the distribution of receipts by kind-of-business remained relatively stable at the Canada level. In both years, licensed restaurants accounted for approximately 45% of total receipts, unlicensed restaurants for 27%, take-outs for 12%, caterers for 9% and taverns for 7%.

However, the percentage distribution by kind-of-business varied from province to province. For example, in Quebec in both years in September, 40% of receipts came from licensed restaurants, 30% from unlicensed restaurants, 8% from take-outs, 8% from caterers and 14% from taverns. In Ontario, distribution was equally stable but licensed restaurants accounted for approximately 50% of receipts in both years, unlicensed restaurants for 23%, take-outs for 14%, caterers for 9% and taverns for just over 3%. In British Columbia the distribution of receipts has changed in September 1982 compared to that in September 1981. This year, the percentage of receipts for licensed restaurants dropped to just over 47% from 58% last year and that for unlicensed restaurants rose to 26% from 21%. A similar pattern of change was shown in Manitoba where in September 1982, licensed restaurants accounted for 34% and unlicensed restaurants for 44%, whereas a year ago, these percentages were 40% and 38% respectively.

In the remaining provinces, although percentages varied from province to province, no great changes in distribution across the five kinds-of-business occurred between the two years for the month of September.

Note: All comments and percentages reported above and in the tables relate to revised monthly figures. Only the current month's figures are preliminary.

Merchandising and Services Division

December 1982  
 5-3404-513

Prix: Canada, \$1.50, \$15.00 par année  
 Autres pays, \$1.80, \$18.00 par année

## STATISTIQUES DES RESTAURANTS, TRAITEURS ET TAVERNES

SEPTEMBRE 1982

D'après les chiffres préliminaires, les recettes en septembre 1982 ont atteint \$843.8 millions, en hausse de 8.8% par rapport aux recettes totales de septembre 1981 (\$775.5 millions).

La Saskatchewan a affiché la plus forte augmentation (18.8%), suivie du Nouveau-Brunswick (16.4%), de l'Ontario (13.2%) et du Québec (11.6%). Seuls les Territoires du Nord-Ouest, la Colombie-Britannique et le Yukon ont vu leurs recettes baisser de - 2.2%, - 5.1% et - 42.4% respectivement.

Au niveau national, la répartition des recettes selon le genre de commerce demeure relativement stable en septembre 1982 par rapport à septembre 1981. Les restaurants avec licence ont figuré pour environ 45% des recettes totales des deux années, les restaurants sans licence, pour 27%, les repas à emporter, pour 12%, les traiteurs, pour 9%, et les tavernes, pour 7%.

Toutefois, la répartition en pourcentage selon le genre de commerce varie d'une province à l'autre. Au Québec, 40% des recettes en septembre des deux années ont été déclarées par les restaurants avec licence, 30%, par les restaurants sans licence, 8%, par les établissements spécialisés dans les repas à emporter, 8%, par les traiteurs et 14%, par les tavernes. En Ontario, la répartition est demeurée toute aussi stable mais les restaurants avec licence comptaient pour quelque 50% des recettes les deux années tandis que les restaurants sans licence intervenaient pour 23%, les établissements spécialisés dans les repas à emporter, pour 14%, les traiteurs, pour 9% et les tavernes, pour un peu plus de 3%. En Colombie-Britannique, la répartition des recettes en septembre 1982 diffère de celle de septembre 1981. Cette année, les restaurants avec licence ont compté pour un peu plus de 47% des recettes, contre 58% l'année dernière, et les restaurants sans licence ont augmenté leur part à 26%, comparativement à 21% l'année dernière. La même tendance est observée au Manitoba où les restaurants avec licence en septembre 1982 totalisent 34% des recettes et les restaurants sans licence, 44%, comparativement à 40% et 38% respectivement un an plus tôt.

Dans les autres provinces, les pourcentages enregistrés varient d'une province à l'autre mais la répartition selon les cinq genres de commerce n'a guère changé en septembre des deux années.

**Remarque:** Les pourcentages indiqués dans les commentaires qui précèdent et dans les tableaux représentent des chiffres mensuels révisés. Seules les données du mois courant sont préliminaires.

Division du commerce et des services

Décembre 1982  
 5-3404-513

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, September 1982 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes à succursales et indépendants, Canada, provinces et territoires, septembre 1982 (nombres provisoires)

Province	Chains		Independents		Change 1982/1981
	Établissements à succursales	Établissements indépendants	Total	Variation 1982/1981	
thousands of dollars - milliers de dollars					
CANADA	204,229.2	639,550.4	843,779.6	+ 8.8	
Newfoundland - Terre-Neuve	2,940.8	8,627.2	11,568.0	+ 4.2	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	397.2	2,935.3	3,332.6	+ 4.9	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,582.6	17,987.8	23,570.4	+ 0.2	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,847.8	12,749.7	16,597.5	+ 16.4	
Québec	33,595.4	163,638.6	197,234.1	+ 11.6	
Ontario	89,770.6	248,449.5	338,220.1	+ 13.2	
Manitoba	9,844.9	17,175.8	27,020.8	+ 11.2	
Saskatchewan	3,976.6	24,165.4	28,142.0	+ 18.8	
Alberta	23,917.5	66,879.9	90,797.4	+ 5.9	
British Columbia - Colombie-Britannique	30,275.2	75,444.6	105,719.8	- 5.1	
Yukon	x	x	849.7	- 42.4	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	726.5	- 2.2	

x confidential to meet requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, September 1982 (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, septembre 1982 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed		Take-outs		Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec licence	Restaurants sans licence	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		
thousands of dollars - milliers de dollars							
CANADA	378,393.0	230,474.3	101,862.8	74,227.3	58,822.1	843,779.6	
Newfoundland - Terre-Neuve	1,569.5	2,067.6	2,802.5	1,771.7	3,356.5	11,568.0	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,127.6	1,010.9	1,038.5	63.5	92.0	3,332.6	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,252.7	5,957.5	4,182.5	2,766.0	2,411.5	23,570.4	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,515.6	4,846.2	4,592.4	1,515.5	2,127.6	16,597.5	
Québec	79,784.0	59,120.2	15,042.6	14,896.8	28,390.3	197,234.1	
Ontario	169,773.5	78,562.1	48,620.5	29,812.1	11,451.7	338,220.1	
Manitoba	9,221.4	11,801.5	2,979.5	2,339.6	678.7	27,020.8	
Saskatchewan	11,692.8	11,634.6	3,026.6	1,257.5	530.3	28,142.0	
Alberta	42,598.6	27,970.8	11,582.8	8,137.1	507.9	90,797.4	
British Columbia - Colombie-Britannique	50,149.3	27,332.6	7,783.6	11,289.5	9,164.6	105,719.8	
Yukon	402.2	98.8	x	x	x	849.7	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	305.2	70.9	x	x	x	726.5	

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, August 1982 (Revised Figures)

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes à succursales et indépendants, Canada, provinces et territoires, août 1982 (nombres rectifiés)

Province	Chains		Independents		Total
	Établissements à succursales	Établissements indépendants			
thousands of dollars - milliers de dollars					
CANADA	209,588.0		696,666.0		906,254.0
Newfoundland - Terre-Neuve	2,843.3		9,922.3		12,765.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	414.2		5,023.7		5,438.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,168.0		20,900.1		26,068.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,910.6		15,821.6		18,732.3
Québec	34,342.5		166,121.3		200,463.9
Ontario	90,701.1		271,387.9		362,089.0
Manitoba	10,534.4		19,256.4		29,790.8
Saskatchewan	3,885.1		26,559.0		30,444.2
Alberta	24,040.6		74,808.4		98,849.0
British Columbia - Colombie-Britannique	34,690.9		85,131.7		119,822.7
Yukon	x		x		1,036.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x		x		753.0

See note(s) at end of Table 1.  
Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, August 1982 (Revised Figures)

TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, août 1982 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed		Take-outs		Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec licence	Restaurants sans licence	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		
thousands of dollars - milliers de dollars							
CANADA	412,783.2	255,090.5	115,407.2	64,384.9	58,588.2	906,254.0	
Newfoundland - Terre-Neuve	1,797.5	2,335.8	3,352.9	1,469.9	3,809.2	12,765.6	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,021.2	1,651.5	1,590.5	67.5	107.1	5,438.0	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	9,760.6	6,954.2	4,727.6	2,043.4	2,582.1	26,068.1	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,491.1	5,590.0	5,252.3	1,326.8	2,071.9	18,732.3	
Québec	80,834.1	62,595.6	16,822.6	13,094.6	27,116.8	200,463.9	
Ontario	187,052.7	89,595.7	53,782.2	24,192.4	11,465.7	362,089.0	
Manitoba	10,498.6	12,802.3	3,650.5	2,281.7	557.6	29,790.8	
Saskatchewan	11,937.4	12,855.0	3,957.0	1,182.1	512.4	30,444.2	
Alberta	46,158.2	32,333.6	12,764.6	7,142.9	449.5	98,849.0	
British Columbia - Colombie-Britannique	57,358.2	32,156.0	9,250.1	11,249.0	9,809.1	119,822.7	
Yukon	540.0	128.1	x	x	x	1,036.8	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	333.2	92.0	x	x	x	753.0	

See note(s) at end of Table 1.  
Voir note(s) à la fin du tableau 1.

1010663187

TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1982

TABLEAU 5. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1982

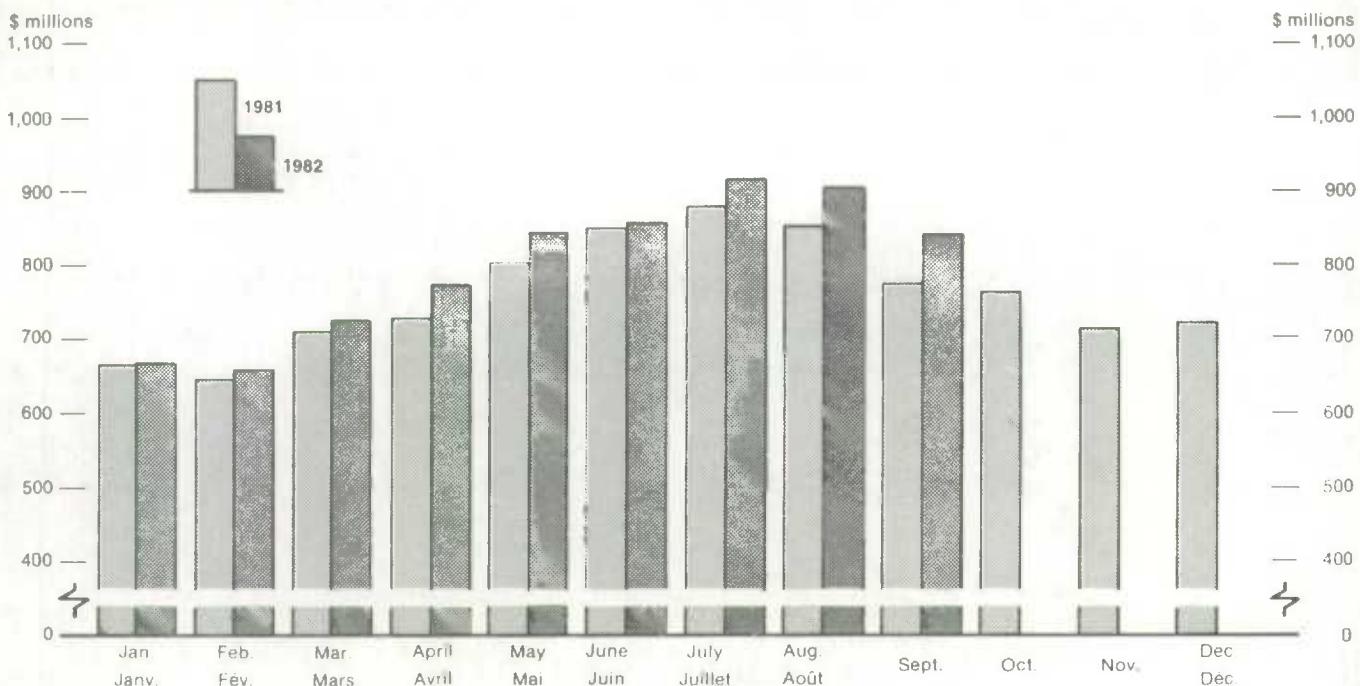
Province	Chains		Independents		Change 1982/1981
			Total		
	Établissements à succursales	Établissements indépendants		Variation 1982/1981	
millions of dollars - millions de dollars					
CANADA	1,772.9	5,429.3	7,202.2	+ 4.0	
Newfoundland - Terre-Neuve	23.9	77.4	101.2	- 0.6	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3.4	25.3	28.6	- 0.7	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	49.2	148.5	193.7	- 2.3	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	28.1	110.1	138.3	+ 7.7	
Québec	296.8	1,347.0	1,643.8	- 3.1	
Ontario	778.5	2,091.6	2,870.1	+ 9.8	
Manitoba	86.3	149.8	236.1	+ 6.2	
Saskatchewan	33.7	203.9	237.6	+ 16.7	
Alberta	203.7	598.1	801.9	+ 14.6	
British Columbia - Colombie-Britannique	272.7	663.1	935.8	- 7.0	
Yukon	x	x	8.2	- 53.1	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	6.9	- 11.3	

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1. Note: Data contained in this publication represent the results of a new sample survey of the food-serving industry. Description of the methodology, definitions, etc., was described in the December 1981 issue. Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une nouvelle enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de décembre 1981.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1981 and 1982

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1981 et 1982



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months in both years with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois des deux années à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.